

L'AGRICULTURE

LE MANQUE D'EXEMPLAIRES DU BILL RELATIF
AUX OFFICES DE COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE FERME

M. R. N. Thompson (Red Deer): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Comme les députés ne peuvent, depuis trois semaines, se procurer d'exemplaires du bill C-197, en raison de la demande considérable du public, le ministre aurait-il l'obligeance de voir à le faire réimprimer?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, je vais tâcher de voir si la demande dont on parle existe vraiment, à qui l'on s'est adressé en l'occurrence et si les approvisionnements sont épuisés. Il n'appartient à aucun ministère ni au ministère de l'Agriculture de fournir des exemplaires de projets de loi. Cela relève de l'Imprimeur de la Reine et du bureau de distribution, comme les vis-à-vis le savent, mais je vais m'occuper de la chose.

M. Thompson: Monsieur l'Orateur, les approvisionnements étaient déjà épuisés il y a trois semaines. Je sais que cela ne relève pas du ministère de l'Agriculture, mais le ministre de l'Agriculture doit sûrement vouloir que les députés et le public puissent se procurer des exemplaires du bill.

M. l'Orateur: Peut-être que la chose relève également, comme on l'a dit, du bureau de distribution. On essaie, paraît-il, d'obtenir des exemplaires chez l'Imprimeur de la Reine.

M. George Muir (Lisgar): Monsieur l'Orateur, une question supplémentaire pour le ministre de l'Agriculture. Est-ce parce qu'il a l'intention de retirer le bill C-197 que les exemplaires en sont introuvables?

Des voix: Bravo!

L'hon. M. Olson: Non, monsieur l'Orateur. Dès que nos vis-à-vis sauront ce que les agriculteurs pensent du projet de loi ils seront tout feu tout flamme pour l'adopter.

M. l'Orateur: A l'ordre. Il serait peut-être opportun de passer à l'ordre du jour.

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

DÉCLARATION HEBDOMADAIRE

M. G. W. Baldwin (Peace River): J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur, Puis-je demander au leader suppléant du gouvernement à la Chambre quels seront nos travaux pour le reste de cette semaine et pour la semaine prochaine? En outre, le gouvernement a-t-il quelque idée de la date à laquelle

nous terminerons les travaux prévus pour la présente partie de la session?

M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Oui, monsieur l'Orateur. Aujourd'hui, la Chambre poursuivra l'étude, à l'étape du rapport, du bill C-202, sur la pollution des eaux de l'Arctique, et passera ensuite à la 3^e lecture du bill C-144, sur les ressources en eau du Canada. Cela fait, nous pourrions passer à l'étape du rapport du bill C-203, relatif à la loi sur la mer territoriale et les zones de pêche. Vendredi et lundi seront des jours réservés. Mardi, nous pourrions poursuivre l'étude des bills dont l'examen en comité a été annoncée pour aujourd'hui, au cas où nous n'en aurions pas terminé. Si toutefois cette étude est terminée, je pense que la Chambre devrait traiter du bill C-215, concernant l'élection des députés à la Chambre des communes et le droit de vote.

M. Baldwin: Monsieur l'Orateur, le leader suppléant du gouvernement à la Chambre peut-il nous dire si le gouvernement compte remettre à l'étude le bill C-197 et si oui nous promettra-t-il qu'au cas où ce bill serait renvoyé au comité, les groupes intéressés seront libres de s'exprimer en toute liberté et que l'on ne soulèvera pas d'objections techniques au sujet des amendements de fond qui pourraient être proposés?

M. Forest: Monsieur l'Orateur, je signalerai la question au leader du gouvernement à la Chambre qui revient demain.

L'hon. George Hees (Prince Edward-Has-tings): Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire. Le leader suppléant du gouvernement à la Chambre peut-il nous dire si l'on compte mettre immédiatement à notre disposition un nombre suffisant d'exemplaires du bill C-197 afin que des députés n'aient pas à compter sur les canards pour être renseignés?

M. Les Benjamin (Regina-Lake Centre): Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire pour le leader suppléant du gouvernement à la Chambre. Peut-il nous dire si le gouvernement compte en terminer avec les bills C-202 et C-203 avant de passer à la loi électorale, mardi prochain ou au jour désigné quel qu'il soit?

M. Forest: Oui, monsieur l'Orateur; le gouvernement a l'intention de terminer toutes les étapes de ces bills avant de passer à la loi électorale du Canada.

M. Pringle: Monsieur l'Orateur, pourrais-je prier le leader suppléant de la Chambre de demander au leader de la Chambre s'il s'est entendu avec l'opposition pour que celle-ci